

**Form A1**  
**MOTION** \_\_\_\_\_

With leave of the House to dispense with notice \_\_\_\_\_ ,

I move the following, seconded by \_\_\_\_\_ :

**WHEREAS** the government is committed to ensuring that New Brunswickers have the skills they need to participate fully in society;

**AND WHEREAS** New Brunswick requires a skilled and educated workforce to achieve its goal of self-sufficiency by the year 2026;

**BE IT THEREFORE RESOLVED** that the House appoint a Select Committee on Life Long Learning. The Committee will be charged with examining, inquiring into, and reporting to the House with respect to all aspects of the education system in New Brunswick and, in particular, without limiting the generality of the foregoing, to consider such other matters and materials as may be referred by the Minister of Post Secondary Education, Training and Labour, the Minister of Education, or the Minister of Family and Community Services and filed with the Clerk of the Legislative Assembly.

**BE IT FURTHER RESOLVED** that whereas the International Adult Literacy Skills Survey, IALSS (2003) reports that 56% of New Brunswickers 16 years of age and older do not possess the literacy skills they need to function effectively in a modern economy and knowledge-based society and that there has been substantially no change since 1994;

That this Select Committee on Life Long Learning will, as its first task, be charged with the responsibility of inquiring into and reporting on the status of literacy in New Brunswick and of making recommendations regarding measures to improve literacy levels in the Province to ensure that all New Brunswickers have the skills required to participate fully in New Brunswick's economy and society and to specifically address the following matters, among others:

- Initiatives to ensure early learning;
- Literacy in the K-12 education system;
- Adult literacy - at work and in the community;
- The relationship between literacy and health;
- Literacy needs of youth, with special attention to youth at risk;
- Literacy needs of seniors;
- Literacy needs of Aboriginals;
- Literacy/English as a second language/French as

**Formule A1**  
**MOTION** \_\_\_\_\_

Dispense d'avis ayant été accordée par la Chambre, je propose \_\_\_\_\_ ,

appuyé / appuyée par \_\_\_\_\_ ,

ce qui suit :

attendu que le gouvernement a comme engagement de faire en sorte que les gens du Nouveau-Brunswick acquièrent les compétences qu'il leur faut pour s'intégrer pleinement à la société ;

attendu que, pour atteindre son objectif d'autosuffisance d'ici à 2026, le Nouveau-Brunswick a besoin d'une main-d'oeuvre qualifiée et formée par l'éducation ;

qu'il soit à ces causes résolu que la Chambre constitue le Comité spécial de l'apprentissage continu, chargé d'examiner tous les aspects du système d'éducation au Nouveau-Brunswick, de faire enquête et de faire rapport à la Chambre à cet égard ainsi que, notamment, de se pencher sur les autres questions et les documents soumis à son étude par le ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, le ministre de l'Éducation et la ministre des Services familiaux et communautaires et déposés au bureau du greffier de l'Assemblée législative ;

que, étant donné que, selon l'Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes de 2003 (EIACA), 56 % des gens du Nouveau-Brunswick de 16 ans et plus ne sont pas assez alphabétisés pour s'insérer efficacement dans une économie moderne et dans une société axée sur le savoir et que rien n'a changé, essentiellement, depuis 1994,

le Comité spécial de l'apprentissage continu ait comme première mission de faire enquête et rapport sur l'état de l'alphabétisation et de la littératie au Nouveau-Brunswick et de formuler des recommandations sur l'amélioration de l'alphabétisation et de la littératie dans la province, afin que tous les gens du Nouveau-Brunswick aient les compétences nécessaires pour s'intégrer pleinement à l'économie et à la société du Nouveau-Brunswick, et plus précisément sur les questions suivantes :

- les initiatives d'apprentissage précoce ;
- la littératie dans le système d'éducation maternelle-secondaire ;
- l'alphabétisation des adultes, au travail et à l'échelle communautaire ;
- les rapports entre l'alphabétisation et la santé ;
- les besoins des adolescents et adolescentes en matière d'alphabétisation, surtout les adolescents et adolescentes à risque ;
- les besoins des personnes âgées en matière d'alphabétisation ;
- les besoins des Autochtones en matière d'alphabétisation et de littératie ;
- les besoins des immigrants et immigrantes en matière

a second language needs of immigrants.

d'alphabétisation et de littératie, de français langue seconde et d'anglais langue seconde ;

The Committee will also be responsible for hearing from the members of the general public, interest groups and others, any such information they may wish to present.

que le comité soit aussi chargé d'entendre les avis des membres du grand public, des groupes d'intérêts et d'autres ;

In addition to the powers traditionally conferred upon the said Committee by the Standing Rules, the Committee shall have the following additional powers:

que, en plus d'être investi des pouvoirs traditionnellement conférés en vertu du Règlement, le comité soit habilité :

- To meet during sittings of the House and during the recess after prorogation until the next session;
- To adjourn from place to place as may be convenient;
- To retain such personnel as may be required to assist the Committee.

- à se réunir pendant les séances de la Chambre et après la prorogation, jusqu'à la session suivante ;
- à tenir séance à divers endroits, si nécessaire ;
- à s'adjoindre le personnel qu'il requiert ;

During a period when the Legislative Assembly is adjourned or prorogued, the Committee may release a report by depositing a copy of the report with the Clerk of the Legislative Assembly, and upon the resumption of the sittings of the House, the Chairperson shall present the report to the Legislative Assembly.

que le comité, si l'Assemblée législative est ajournée ou prorogée, soit habilité à rendre public son rapport par le dépôt d'un exemplaire au bureau du greffier de l'Assemblée législative, lequel rapport, après la rentrée parlementaire, sera présenté à l'Assemblée législative par la présidence du comité ;

**BE IT FURTHER RESOLVED** that the Select Committee on Life Long Learning be comprised of Mrs. MacAlpine-Stiles, Mr. A. LeBlanc, Mr. Fraser, Mr. B. LeBlanc, Ms. Lavoie, Mr. Miles, Mr. Brewer, Mr. Stiles, Ms. Dubé, Ms. Blaney and Mr. Urquhart.

que le Comité spécial de l'apprentissage continu soit composé de M<sup>me</sup> M<sup>ac</sup>Alpine-Stiles, de M. A. LeBlanc, de M. Fraser, de M. B. LeBlanc, de M<sup>me</sup> Lavoie, de M. Miles, de M. Brewer, de M. Stiles, de M<sup>me</sup> Dubé, de M<sup>me</sup> Blaney et de M. Urquhart.

\_\_\_\_\_  
M.L.A. (Signature)

Received \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Parlementaire (signature)

Réception \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Clerk / Clerk Assistant

Moved \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Adjourned Date \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Stood Over \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Carried \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Carried as amended \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Defeated \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Withdrawn \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Greffière / Greffier adjoint

Proposition \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Ajournement du débat \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Report \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Adoption \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Adoption après amendement \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Rejet \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Retrait \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_